



HMK[®] R189

Kalk-Ex
Anti-dépôt calcaire
Elimina calcare

BESCHREIBUNG: HMK[®] R189 ist ein gebrauchsfertiger mildsaurer Spezialreiniger, der extra für die Reinigung von Armaturen, Keramik, glasierten Fliesen, Feinsteinzeug, Glas und säurefesten Natursteinoberflächen im Küchen-, Bad- und Nassbereich entwickelt wurde.

EIGENSCHAFTEN: HMK[®] R189 löst und entfernt durch ausgewogene Reinigungs-Komponenten Kalkablagerungen und Kalkränder, sowie auch leichte ölige und fettige Rückstände von Cremes und Ölen. Verkalkte Oberflächen werden wieder strahlend sauber.

EINSATZGEBIET: HMK[®] R189 eignet sich für Küchen-, Bad- und Nassbereiche zur einmaligen oder gelegentlichen Reinigung bei Armaturen, Keramik, glasierten Fliesen, Feinsteinzeug, Glas und säurefesten Natursteinoberflächen. HMK[®] R189 ist auch bestens zum Reinigen von verschmutzten Chrom-, Edelstahl- und vielen Kunststoffoberflächen geeignet.

UNTERGRUND: Die zu reinigende Oberfläche muss naturkalt sein. Legen Sie eine Musterfläche an, um Eignung und Verbrauch zu prüfen.

ANWENDUNG: Auf die zu reinigende Oberfläche HMK[®] R189 gleichmässig aufsprühen und kurz einwirken (nicht antrocknen) lassen. Mit einem Schwamm, Bürste oder geeignetem Pad durcharbeiten. Anschliessend die Fläche gründlich mit klarem Wasser nachspülen. Sollten sich nach dem Abtrocknen der Fläche noch Fehlstellen zeigen, so ist der Reinigungsvorgang nochmals an die-sen Stellen durchzuführen. Zementäre Fugen vor dem Aufsprühen von HMK[®] R189 vornässen.

VERARBEITUNGSTEMPERATUR: Die ideale Verarbeitungstemperatur der zu reinigende Oberfläche liegt zwischen +12° C und +25° C. Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung verarbeiten.

DESCRIPTION: HMK[®] R189 est un nettoyant spécial légèrement acide prêt à l'emploi, spécialement formulé pour le nettoyage des robinets, céramiques, carreaux émaillés, grès-cérame, verres et surfaces en pierres naturelles résistantes aux acides, en cuisine, salles de bains et autres milieux humides.

PROPRIETES: grâce à ses composants équilibrés de nettoyage, HMK[®] R189 dissout et enlève les dépôts et voiles de calcaire, ainsi que les légers résidus huileux et gras des crèmes et produits de toilette. Les surfaces entartrées redeviennent propres et éclatantes.

DOMAINES D'APPLICATION: HMK[®] R189 est préconisé pour le nettoyage ponctuel ou régulier des robinets, céramiques, carreaux émaillés, grès-cérame, verres et surfaces en pierres naturelles résistantes aux acides, en cuisine, salles de bains et autres milieux humides. HMK[®] R189 convient aussi très bien pour le nettoyage des surfaces chromées, en acier inox et en matière plastique.

SUPPORT: la surface à nettoyer doit être naturellement froide. Faire toujours un test afin de confirmer le résultat souhaité.

APPLICATION: pulvériser HMK[®] R189 sur la surface à nettoyer et laisser agir quelques instants (sans laisser sécher). Frotter avec une éponge, une brosse ou un pad adapté. Puis, bien rincer la surface à l'eau claire. Renouveler éventuellement l'opération sur les salissures encore visibles après séchage. Bien mouiller à l'eau les joints en ciment avant de pulvériser HMK[®] R189.

TEMPERATURE D'UTILISATION: la température optimale de la surface à nettoyer se situe entre +12° C et +25° C. Ne pas utiliser sous un soleil direct.

DESCRIZIONE: HMK[®] R189 è un detergente speciale leggermente acido pronto all'uso appositamente messo a punto per la pulizia di rubinetti, ceramiche, piastrelle smaltate, gres porcellanato, vetro e superfici in pietra naturale resistenti agli acidi in cucina, in bagno e negli ambienti umidi.

CARATTERISTICHE: grazie ai suoi componenti detergenti equilibrati, HMK[®] R189 scioglie e rimuove i depositi e i bordi di calcare e i residui leggermente grassi e oleosi di creme ed oli. Le superfici incrostate di calcare ritornano pulite e brillanti.

SETTORI D'IMPIEGO: HMK[®] R189 è ideale per la cucina, il bagno e gli ambienti umidi per la pulizia occasionale o una tantum di rubinetti, ceramiche, piastrelle smaltate, gres porcellanato, vetro e superfici in pietra naturale resistenti agli acidi. HMK[®] R189 si presta particolarmente bene anche per la pulizia delle superfici cromate, in acciaio inox e di numerose superfici plastiche.

SOTTOFONDO: la superficie da pulire deve essere naturalmente fredda. Trattare dapprima una piccola area per verificare l'adeguatezza del prodotto e la quantità necessaria.

IMPIEGO: HMK[®] R189 sulla superficie da pulire e lasciar agire brevemente (senza farlo asciugare). Strofinare con una spugna, una spazzola o un pad idoneo. Dopodiché sciacquare a fondo la superficie con acqua pulita. Se alcuni punti presentano ancora un certo grado di sporcizia dopo l'asciugatura della superficie, ripetere la procedura solo su detti punti. Preinumidire le fughe cementizie prima di applicare HMK[®] R189.

REINIGEN DER ARBEITSGERÄTE: Die Arbeitsgeräte können mit klarem Wasser gereinigt werden.

BITTE BEACHTEN: Darf nicht auf polierten und feingeschliffenen Marmor, Kalkstein, Terrazzo, Betonwerkstein und anderen säureempfindlichen Steinen und Dekorfliesen angewendet werden. Lackierte Flächen, gewachstes, gebeiztes Holz, Eloxal, sowie säureempfindliche Flächen, Einrichtungsgegenstände und Geräte wie z.B. Klimaanlage, Lampen, Computer, Spiegel usw. können durch das Mittel angegriffen werden. Nicht zu behandelnde oder angrenzende Flächen und Gegenstände sind gegebenenfalls zu schützen.

ERGIEBIGKEIT: Je Verschmutzung ca. 3 bis 5 m²/Dose.

LAGERUNG: Kühl und trocken bis max. +25° C im originalverschlossenen Gebinde mehrere Jahre lagerfähig. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die gesetzlichen Vorschriften zur Lagerung dieses Produktes sind zu beachten.

TECHNISCHE DATEN:

Form: flüssig
Farbe: farblos
Geruch: zitronig
pH-Wert: ca. 3

PFLERGEEMPFEHLUNG: Für die regelmäßige Unterhaltsreinigung empfehlen wir Ihnen, je nach Untergrund (Belag) HMK® P311 Quarz-Komposit Pflegereiniger, HMK® P315 Feinsteinzeug-Pflegereiniger, HMK® P324 Edel-Steinseife - Wischpflege oder HMK® R191 Keramik-Reiniger zu verwenden.

SICHERHEIT: Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmassnahmen sind zu beachten. Unsere Produkte sind nach der EG-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet. Bei der Verarbeitung in geschlossenen Räumen gegebenenfalls für eine ausreichende Durchlüftung sorgen. Genuss- und Lebensmittel nicht besprühen. HMK® R189 ist nicht kennzeichnungspflichtig.

INHALTSSTOFFE: Tenside, Säuren, Duftstoffe

UMWELTSCHUTZ: Gemäss WRMG sind die Inhaltsstoffe biologisch abbaubar und unbedenklich.

ENTSORGUNG: Ungereinigte Verpackungen und grössere Restmengen sind gemäss den örtlichen behördlichen Vorschriften zu entsorgen. Die Gebinde sind aus umweltfreundlichem PE und recyclebar. Restentleerte und gereinigte Gebinde können über die Wertstoffsammelsysteme entsorgt werden.

LIEFERFORM (VE):

250 ml Sprühflasche: 30 Stück/Karton
500 ml Sprühflasche: 12 Stück/Karton

NETTOYAGE DES OUTILS: les outils peuvent être nettoyés à l'eau claire.

ATTENTION: ne pas utiliser sur les surfaces polies ou adoucies en calcaire, marbre, granito, béton, et autres pierres sensibles aux acides. Les surfaces peintes, le bois ciré ou traité, le métal, l'émail, les appareils métalliques comme les climatiseurs, lampes, ordinateurs, miroirs, peuvent être attaqués par HMK® R189. Protéger les surfaces et objets qui ne sont pas à nettoyer.

RENDEMENT: env. 10 à 20 m²/litre selon le degré de salissure.

STOCKAGE: plusieurs années au frais et au sec dans son emballage d'origine non ouvert jusqu'à + 25° C. Utiliser rapidement les bidons ouverts. Tenir hors de portée des enfants. Respecter les prescriptions légales de stockage de ce produit.

DONNEES TECHNIQUES:

Forme: liquide
Couleur: incolore
Odeur: citronnée
Valeur pH: env. 3

CONSEIL D'ENTRETIEN: pour l'entretien courant, nous vous conseillons d'utiliser selon la nature du support: HMK® P311 Savon pour résine-quartz ou HMK® P315 Entretien pour grès-cérames ou HMK® P324 Savon pour pierres - Entretien ou HMK® R191 Nettoyant céramique.

SECURITE: suivre les mesures de précautions habituelles en matière de produits chimiques. Nos produits sont classés et identifiés selon les directives UE. (Fiches de données de sécurité). HMK® R189 ne nécessite pas d'étiquetage particulier.

COMPOSANTS: tensides, acides, agents odorants.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT: les composants sont biodégradables et sans danger pour la santé selon la réglementation allemande sur les détergents et agents de nettoyage (WRMG).

DECHETS: les emballages non nettoyés et les résidus importants doivent être éliminés selon les prescriptions légales en vigueur. Les bidons sont en PE respectueux de l'environnement et recyclables. Eliminer les emballages vides et propres dans un centre de collecte de déchets spéciaux.

CONDITIONNEMENT:

250 ml Vaporisateur: 30 pièces/carton
500 ml Vaporisateur: 12 pièces/carton

TEMPERATURA DI LAVORAZIONE: la temperatura ideale della superficie da trattare è compresa tra +12° C e +25° C. Non lavorare in caso d'irraggiamento solare diretto.

PULIZIA DEGLI ATTREZZI: gli attrezzi da lavoro possono essere puliti con acqua fresca.

ATTENZIONE: non utilizzare su marmo lucidato e levigato, pietra calcarea, rivestimenti per terrazzi, agglomerato cementizio ed altri tipi di pietre e piastrelle decorative sensibili agli acidi. Le superfici verniciate, il legno incerato o decapato, l'alluminio anodizzato come pure le superfici sensibili agli acidi, i complementi d'arredo e gli apparecchi come ad es. impianti di climatizzazione, lampade, computer, specchi, ecc. possono essere attaccati dal prodotto. Proteggere eventualmente le superfici e gli oggetti adiacenti o da non trattare.

RESA: in base alla lavorazione e al grado di sporco della superficie, da ca. 10 a 20 m²/litro.

MAGAZZINAGGIO: nel recipiente originale, si conserva per molti anni in luogo fresco e asciutto a una temperatura max. di +25° C. Esaurire rapidamente i recipienti danneggiati. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Osservare le norme di legge in merito allo stoccaggio di questo prodotto.

DATI TECNICI:

forma: liquida
colore: incolore
odore: agrumato
valore pH: ca. 3

SUGGERIMENTI PER LA CURA: per una pulizia regolare si consiglia di utilizzare, a seconda del sottofondo (rivestimento), HMK® P311 Detergente Composito-Quarzo, HMK® P315 Manutenzione per Gres-Porcellanato, HMK® P324 Sapone Pietra - cura corrente o HMK® R191 Detergente per ceramica.

SICUREZZA: osservare le consuete misure precauzionali per l'uso di prodotti chimici. I nostri prodotti sono classificati e contrassegnati in conformità con le norme CE (Scheda tecnica di sicurezza). Aerare bene i locali chiusi. Prima di dare inizio ai lavori, allontanare generi voluttuari e alimenti. HMK® R189 non è soggetto a obbligo di etichettatura.

COMPONENTI: tensioattivi, acidi, profumi

ECOCOMPATIBILITÀ: in conformità con la WRMG tedesca, i componenti sono biodegradabili e innocui per la salute.

SMALTIMENTO: confezioni sporche o grandi quantità di residui devono essere smaltiti in conformità con le normative di legge locali. I recipienti sono in PE ecologico e riciclabile. I contenitori svuotati e puliti possono essere smaltiti attraverso il sistema di riciclaggio.

FORNITURA:

250 ml	flacone spray:	30 pezzi/cartone
500 ml	flacone spray:	12 pezzi/cartone

Die in diesem Merkblatt enthaltenen Daten entsprechen dem derzeitigen Stand. Der Abnehmer ist von sorgfältigen Eingangsprüfungen im Einzelfall hierdurch nicht entbunden. Änderungen der Produktkennzahlen im Rahmen des technischen Fortschritts oder durch betrieblich bedingte Weiterentwicklung bzw. produktionsbedingte Farbschwankungen behalten wir uns vor. Die in diesem Merkblatt gegebenen Empfehlungen erfordern wegen der durch uns nicht beeinflussbaren Faktoren während der Verarbeitung, insbesondere bei der Verwendung von Rohstoffen Dritter eigene Prüfungen und Versuche. Unsere Empfehlungen entbinden nicht von der Verpflichtung, eine evtl. Verletzung von Schutzrechten Dritter selbst zu überprüfen und ggf. zu beseitigen. Verwendungsvorschläge begründen keine Zusicherung der Eignung für den empfohlenen Einsatzzweck. Bei Neuauflage wird diese Ausgabe ungültig.

Lors de traitement avec nos produits, nous vous prions d'observer les directives relatives au sujet, les ordonnances sur les matières ouvrables et les lignes directrices de l'UE. Nos fiches de renseignements sont établies en toute conscience. Un engagement aussi en rapport avec d'éventuels droits de protection de tierces personnes, ne peut pas être assumé. Nous nous réservons le droit de modifications techniques. Cette édition devient nulle et non avenue lors d'une nouvelle édition.

I dati contenuti nel presente foglio corrispondono allo stato attuale. Questo non svincola l'acquirente da accurate prove preliminari nei singoli casi. Con riserva di variazioni dei codici prodotto nell'ambito del progresso tecnico o in seguito ad un ulteriore sviluppo aziendale o oscillazioni del colore correlate alla produzione. Le raccomandazioni indicate nel presente foglio dati, a causa dei fattori che non possono venire da noi influenzati in corso di posa, in particolare in caso di utilizzo di materie prime di terzi, richiedono prove accurate da parte dell'utente. Le nostre raccomandazioni non svincolano dall'obbligo di verificare ed eventualmente rimediare ad una eventuale infrazione dei diritti di tutela di terzi. Le proposte di utilizzo non motivano una garanzia d'idoneità per lo scopo d'uso raccomandato. Eventuali nuove edizioni sostituiscono la presente.